

αβγδεζηθικλμνξοπρςτυφψχω
qbgdewhuiklμn jopr sztyfcxv

. , ! ;
: ; 1 a

l = m



ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΛΦΑΒΗΤΟ

A17

(δημοτική (greek)) (καθαρεύουσα (and formal greek)) (*) and greek	Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek) Ελληνικά (greek)	(κοινή) $\rightarrow$ allgemein	Α α α	A	ἄλφα	/alfa/	
			Β β β	B	βῆτα	/vita/	
			Γ γ γ	Γ	γάμμα	/gamma/	
			Δ δ δ	Δ	δέλτα	/thelta/	
			Ε ε ε	E	ἔψιλον	/ipsilon/	
			Ζ ζ ζ	Z	ζῆτα	/zita/	
			Η η η	H	ἦτα	/ita/	$\rightarrow$ in NL wordt dit /e/ gelezen
			Θ θ θ	Θ	θῆτα	/thita/	
			Ι ι ι	I	ιώτα	/jota/	
			Κ κ κ	K	κάπα	/kappa/	
			Λ λ λ	Λ	λάμδα	/lamtha/	
			Μ μ μ	M	μι	/mi/	
			Ν ν ν	N	νι	/ni/	
			Ξ ξ ξ	Ξ	ξι	/ksi/	
			Ο ο ο	O	όμικρον	/omikron/	
			Π π π	Π	πι	/pi/	
			Ρ ρ ρ	P	ρο	/ro/	
			Σ σ σ	Σ	σίγμα	/sigma/	
			Τ τ τ	T	ταυ	/taf/	
			Υ υ υ	Υ	ύψιλον	/ipsilon/	
			Φ φ φ	Φ	φι	/fi/	(*) + alle hoofdletters
			Χ χ χ	X	χι	/chi/	!!
			Ψ ψ ψ	Ψ	ψι	/psi/	volledige
			Ω ω ω	Ω	ωμέγα	/omiga/	hoogste

(τόνος)

→ blentoon enkel op 1 v.d 3 laatste lettergrepen (blijft wel kort)

α ε η ι ο υ ω
↓
ᾱ ē ĥ ē ō ō ō

↳ niet op hoofdletters, tensij
vooraan een zin:

'Α 'Ε 'Η 'Ι 'Ο 'Υ 'Ω

zeldzaam!

||
dijktong ≠
geleuid

↓
uitspraak
glijdt
v.d ene
naar de
andere
klinker

↓
2 geluiden
maar
niet 1
klank!

↓

↓ ᾱ ῥ
↓
lettergreep!

Digreef	Uitspraak
αλ	/ɛ̃l/
ελ	
ολ	/li/
(υλ)	
αυ	/af/ ↔ /av/
ευ	/ef/ ↔ /ev/
ηυ	/if/ ↔ /iv/
ου	/oe/
ωυ	/oi/
ωι	/oi/
γγ	/ng/ [enga]
γκ	/ngħ/ ↔ /g/
γξ	/nɣɛ/
γχ	/ngɣħ/
μπ	/mb/ ↔ /b/
ντ	/nd/ ↔ /d/
τσ	/bɛ/
τς	/dz/
μπτ	/mɛpt/

→ accent op 2^e letter
↳ uitz.: diaeresis

/ai/ → aĩ
αι̃ / αι̃ / αι̃ / αι̃ / αι̃

ΜΤΕΥΛΟΡΥ

↳ g accent want

/i/ wordt opgeslopt
door γ

↳ niet op uitsluitend
hoofdletters: ΙΠΑ

ἡλιος → /iɣɛs/ want
g blen toon op i
wordt geassimileerd
met /g/ → /ɣ/

διωπάτιο
↳ lijkt als j
opgeslopt door τ

→ alle klinkers worden kort uitgesproken A27

→ 24 letters → 7 klinkers (α φ ω ι η ε ν τ α)
→ 17 medeklinkers (τ α σ ρ μ φ ω ν α)

→ γ + {ε, ι, α} → /j/ (glijdend) → wordt 1 klinker
γ + {α, ο, ω, υ} → /g/ → de klinker krijgt ̃ klinktoon
↳ geen 't' klink!

→ σ → /z/ voor β γ δ λ μ ν ρ ^{standaard}

→ /aw/ /aw/ voor ^{klinker} β γ δ λ μ ν ρ τ ς μ κ ν τ γ κ ^{steunhebbend}

/af/ /af/ voor θ κ π ρ τ φ χ φ ^{standaard}

→ μ π → /θ/

ν τ → /d/

γ κ → /g/ → geen /t/!

→ aan het begin vrie woord

of voor een medeklinker

Anders: /mb/ /nd/ /ng/ → nasaal (n expliciet)

[2 x dezelfde combinatie i.e. woord]
→ woordgrenzen ^{μ π α γ μ π α ς} klinkt hetzelfde ^{barren}

... ν + π ... → /nb/

τ	/nd/
κ	/ng/
γ	/ng/
χ	/nch/

+ volgende woord

behouden hun
oorspronkelijke
uitspraak

Bv.: φ ἰ λ ν τ σ ρ
/d/

→ palatalisatie (lang aan gehemelte)
/k/ /x/ /x/ als /i/ of /è/ volgt
/n/ /l/ als /i/ volgt

→ interpunctie (στιξή)

? → ; ερωτηματικό

. → . τελεία

· → · άνω τελεία

! → ! θαυμαστικό

, → , κόμμα (υποδιαστολή)

- → - παύλα

... → ... αποσπαστικά

: → : διπλή τελεία

() → () παρενθεση

« → « εισαγωγικά

” διαλυτικά

→ schrijfwijzes

→ double medellinens waren vroeger medellins ^{medellins}

→ η en ε waren ter compensatie (η → aspiratie)

→ ουρανολυβή was stil & ter compensatie (in diphthongs)

→ εμερά → εμερά → ημέρα

Romanisering van Grieks schrift

A3

$\alpha \rightarrow a$

$\rightarrow$ eventueel /h/ als prefix

$\beta \rightarrow v$

aan klinkers toevoegen

$\epsilon \rightarrow e$

als ze aangeblazen zijn

$\iota \rightarrow i$ (of j als

aan het begin v/e woord

$\kappa \rightarrow k$

blijven v/e)

(altijd voor /h/)

$o \rightarrow o$

$\tau \rightarrow t$

$\upsilon \rightarrow y$ of u (of f/v als digraph)

$\chi \rightarrow g$ $\rightarrow$ kan eng/mg/ worden

$\delta \rightarrow d$

$\zeta \rightarrow z$

$\lambda \rightarrow l$

$\mu \rightarrow m$

$\nu \rightarrow n$

$\pi \rightarrow p$

$\rho \rightarrow r$ $\rightarrow$ altijd /rh/ ook begin v/e woord

$\sigma/\varsigma \rightarrow s$

$\omega \rightarrow o$ of u

$\xi \rightarrow x$

$\theta \rightarrow th$

$\omicron/\upsilon \rightarrow ou$

$\chi \rightarrow ch$

$\varphi \rightarrow ph$ of f $\epsilon/\upsilon \rightarrow ef$ of ev

$\eta \rightarrow i$ of e

$\psi \rightarrow ps$

$\gamma \rightarrow ng$

$\gamma k \rightarrow nk$

{ blen teon op laatste lettergroep = oxytoon
 " " voorlaatste " paroxytoon
 " " 3^e laatste " proparoxytoon

Terminologie

(articles)	lidwoorden	άρθρα
(nouns)	zelfst. nw. (subst.)	οντιστικα
(adjectives)	lijv. v. nw. (adj.)	επιθετα
(pronouns)	voornaamw.	αντωνυμιες
(verbs)	werkwoorden	ρηματα
(participles)	deelwoorden	μετοχες
(adverbs)	lijv. woorden	επιρρηματα
(prepositions)	voorzetsels	προθεσεις
(conjunctions)	voegwoorden	συνδεσμοι
(interjections)	tussenwerpsels	επιφωνηματα
(vowel)	klinker	φωνηεν
(consonant)	medeklinker	συμφωνο
(letter)	letter	γραμμα
(word)	woorden (tekst)	λεξι (τα λογια)
(sentence)	zin	προταση / φραση

<adjestief> → <substantief> → <"besitters">

(verbuiging / declensie / inflectie voor
aantal / naamval / geslacht)